



トアロード地区 まちづくり協議会(3)

トアロード地区では震災後、トアロードらしい品質と魅力ある街並みの復興のためまちづくりのみの早期再建をめざして「トアロード地区まちづくり協議会」が設立され活動的な活動が展開されている。協議会にはまちづくりコンサルタントの支援が定着し、より具体的なまちづくりの方向性を探っている。

小説、月刊神戸子は協議会の事務局も兼務している。まちづくりの当事者としてこの協議会の進展を紹介していきたい。

トアロードは山から海まで突き抜ける坂道である。まちづくり協議会ではトアロードの坂道を美化化し、坂道そのものがまちづくりの目標としている。「品格ある魅力的なスペース」になるよう計画している。そのなかの一

つに街路樹や統一感のある緑を置くといった案もでている。

震災以降、道路の舗装整備は続き、トアロードには緑の陰もない。以前トアロードにはどんな緑があつたのか。昭和二十九年八月二十八日付の朝日新聞に「華商の郷愁誘う」という見出しでトアロードにサルスベリが植えられている。

この坂道にもようやく緑が戻つて来る。東京海上火災保険(株)が被災地

樹されたという記事があつた。原産地は中國。サルスベリを街路樹に利用したのは世界でも珍しく、地元の華商たちの強い要望で国際道路を彩る花として植えられたとある。

他にもトアロードのいちらん北側にある神戸外国俱楽部には大木のヒマラヤ杉三本が立つていて、この杉は神戸外国俱楽部がトアロードに移築された前にあつたトアホーテルが建てられたときに、ドブシが一本植樹されたことになった。三月十日(月)から植樹は始まり、三月二十六日(水)に記念植樹式も行われた。地元協議会代表者、東京海上火災(株)神戸市店長ら、

神戸市側の代表者が出席した。



あゆみ

- 平成7年
10月16日 シンボジウム「トアロードの復興に向かって」開催
- 11月16日 まちづくり協議会設立準備会の開催
- 11月17日 「トアロード地区まちづくり協議会設立(総会)」の開催
- 1月28日 トアロードニユースNO.1発行
- 2月28日 トアロード地区まちづくり協議会役員会の開催
- 3月9日 トアロードニユースNO.1の発行
- 3月20日 共同再建の勉強会開催
- 3月21日 トアロード地区まちづくり協議会役員会の開催
- 3月22日 トアロードニユース委員会設立
- 3月23日 トアロード地区まちづくり協議会代表者、東京海上火災(株)神戸市店長ら、
- 3月24日 トアロードシンボジウム開催
- (トアロード地区まちづくり景観宣言)



瀬尾征男神戸支店長



■東京海上火災保険



植樹のようす

瀬尾征男神戸支店長に聞く
——人間の交流を生むよう
な寄付を

トアロードになぜ植樹
をするために寄付をする
ことになったのか。その
いきさつから聞いてみた。
「私はトアロードの近
くに住んでいます。震災
も経験し、本業以外で何
ができるとはないかと
考えていました。参加し

ている「何かを支店会」
(神戸に支店を置く企業の
支店長の会)でひょうご
グリーンネットワークの
存在を知り、趣旨に非常
に共感したわけです。そ
こで、神戸支店社員に募
金を呼びかけ賛同したほ
ぼ全員の三百人から約七
十万集まりました。震災
後、神戸支店には全国か
ら沢山の応援の人間が来
ていましたから、各支店
に世話を人を大声をかけ
る。輪が広がっていき
ました。結果、当社とグ
ループ会社を含めて約三
千五百人、五百人と社の
判断でさらに五百万を加
え、総額一千万円の寄付
が可能になりました。

ひょうごグリーンネット
ワークは阪神・淡路大

震災復興支援十年委員会
の活動のひとつ。安藤忠
雄氏が中心となり、イン
フラ整備だけではなくて、
被災地を緑豊かな共有財
産のあるまちづくりする
ための運動である。

「寄付するだけなら、
おしまいになります。誰
がどこにどうするのか、
グリーンネットワーク事
務局に行き、花や木が成
長していく様子を全国か
ら見に来てもらう運動に
したいともちかけました。

木はぜひトアロード近辺
に植樹してもらいたいと
いう要望も出し、市の管
轄の公園緑化協会につな
いでもらうことになった
のです。」

震災三年目の九十八年
一月十七日に東京海上は
百周年目の創立記念日を
迎える。六月にはビルの一
階に「東京マリンギヤ
ラリー」を開く予定にし
(原)



教授 連載200回
おめでとうございます

ありがとう

連載二百回
祝賀パーティー会場

1

おまえこそよくやってくれた
連載200回 おめでとう

いえ わたしなど……

あ、こりや
まいったな

連載二百回
祝賀パーティー会場

2

かずかずの発明 おめでとうございます



3

連載二百回
祝賀パーティ会場

三
二
一
4

かずかずの手助け
まことに感謝してある

いえいえ
そんな……



連載二百回
祝賀パーティ会場

一
一
5



連載二百回
祝賀パーティ会場

二
一
6



水の王国とやま・松川河畔に 東洋のベニスを見た

「月刊グッドラック」編集長 中村 孝一

「ふはーるーこーろーのーはーなーのーえーんー」。滝廉太郎の「荒城の月」のメロディをのせて、舟が行く。

所は、富山市内の中心部、

松川辺り。市内電車や車が忙しく通り過ぎる都心にあって、松川辺りだけはゆっくりと時間が流れれる異空間。富山に来て、立山連邦は訪れても、富山市内に足を踏み入れたことがないという大変もつたないお話を耳にするので、今回はこそ松川、リバーランドをぜひご紹介しておきたい。

私は晴れた日、よく川辺に足を運ぶ。河畔にある松川茶屋の野外テラスで、ちょっと洒落た白い椅子に腰掛け、お茶を飲みながら、遊覧船が行き交う風景をのんびり眺めるのが日課になっているのだ。船頭がサオで操る渡舟や屋形船、それに若船長が操縦する大型船が、たくさんの人を乗

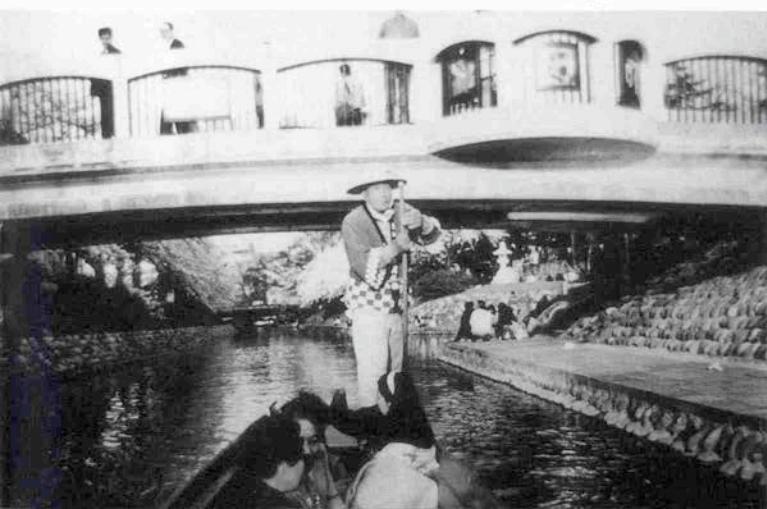
せて楽しそうに行き来している。錦鯉が群遊し、桜並木が川面に映える。松川が一番賑わう季節は、桜の花が一斉に咲き誇る四月だ。

満開が近づくと、富山城址公園から松川一帯が人で溢れかえる。两岸から

圧倒する桜のアーチの下を、だんご片手に遊覧船でのんびり下るのは、文句なしに気持ちいい。

橋の上から手を振る人達や、酔つ払った陽気な見客とのやりとりも楽しい。

夜は夜で、これまた全く違った幻想的な世界を見せてくれる。イルミネーションを輝かせ、桜並木を照らしながら進む宴会船。ビールと美味しい料理が船上の宴をさらに盛り上げる。川風が妙に心地よく、一体ここはどこなんだろうという錯覚に陥って



しまうくらいだ。桜シーズン

のもおもしろいのではないだ

盛衰の史実を、耳にすること

中の宴会船は特に人気で、一年前から予約が入るほど。例年通りなら、今年も四月中旬がピークになるだろう。

「屋根のない美術館」と呼ぶに

ふさわしい松川河畔は、この

桜の時期をはじめ、いつ訪れ

てもいい。青々と晴れ渡る空

に、新緑が美しい初夏の舟旅。

黄金色に見事に紅葉した松川

の川下りも、真っ白に染まつ

た銀世界の雪見船も、きっと

日常味わえない感動を呼び起

こしてくれるに違いない。

富山市の中心部は、まさに川から誕生した街である。その名残りである松川の舟旅を満喫し、市内を散策してみる

ろうか。

さて、冒頭で紹介した「荒城の月」。日本を代表する作曲

家、滝廉太郎の曲であるが、

彼がここ富山の地で、少年時

代の約二年間を過ごしたとい

う事実は、意外と知られてい

ない。ところで、「荒城の月」

のモデルとなつた城は富山城

である、という説はご存じだ

ろうか。富山城内の小学校に

通つていた廉太郎少年は、城

内でよく遊んだという。現在

の城址よりはるかに大きく、

荒れ果てた当時の富山城には

戦乱の世の榮華と哀愁が色濃

く残されていた。小百合姫伝

説や、富山城にまつわる榮枯

盛衰の史実を、耳にすること

もあつただろう。廉太郎少年

は、父が非職に追いやられた

ため富山を去ることになるが、

不朽の名曲「荒城の月」は、

その十二年後に誕生し、今も

多くの人々に愛され続けてい

る。

滝廉太郎ゆかりの地・富山

にも、平成五年、松川沿いの

建物の一角に、「滝廉太郎記念

館」が設けられた。ここには

等身大のブロンズ像や、往時

を偲ぶ資料などが展示されて

いる。遊覧船で行く記念館め

ぐりコースの人気も、なかなか

かのようだ。(花見シーズン等、

混雑する期間、このコースは

運休しているので、ご注意下

さい。)

「トはーるーこーろーのー」と

口ずさみながら、今日も私は

ふらり、松川を訪れるのだつ

た。

■ 松川遊覧船乗り場／富山市本丸1

富山城址公園内・松川茶屋横

○お問い合わせは

〒930 富山市丸ノ内2・2・21
TEL 0764・25・8440

※ 「編集長おすすめの旅」は、
日本タウン誌協会（事務局・月刊神戸つ子）の会員四十五誌の各編集長が順番に執筆。随時、掲載します。

あなたの街の旬の話題

イタリアーノ東芦屋店

芦屋市春日町24-15 0797-23-1147
阪神・打出駅から国道2号線へ出て、東へ。駅から徒歩約10分。
営業時間／10時～20時 定休日／火曜日(5月までは無休)

おいしいものが好きの力強い味方が登場！

震災からの復興が急ピッチで進む芦屋の街に、こだわり商品満載でリニューアルオープンしたイタリアーノ東芦屋店。どれどれの鮮魚から珍しい輸入食材、でてきた惣菜まで揃うから、きっと求めていたおいしさに出会えるはず。

但馬朝日高原の朝採りたまごは、限定商品。1個24円(税込)から貰うことができ、単身者にも便利。

阪神・打出駅から住宅街を歩いて10分ほどのところに「イタリアーノ東芦屋店」がある。白い屋根にモスグリーンのロゴ。すっきりとオシャレな印象だ。

同店は震災の年、95年6月に「イタリアーノ芦屋店」から「ダイエー東芦屋店」になり、被災地で求められた日常的な食料品を中心提供していた。しかし復興が進むにつれて地域住民のニーズも変化し、今年3月8日に「イタリアーノ東芦屋店」としてリニューアルオープンとなつた。

通も納得の品揃えが自慢



商品構成も一新され、9割以上がダイエー他店舗にはない、産地や銘柄などにこだわった商品。野菜なら有機栽培ものから京野菜、洋野菜、食用花ま

●店長さんに聞きました



小林一彦さん
イタリアーノ
東芦屋店店長

お客様の声に支えられて

こだわり商品が並ぶ店内だが、小林店長自身が魚好きだけあって、特に鮮魚部門は充実。また単品及び少量商品も、店長の自身赴任経験から設定された。とともに利用者の投書「店長直行便」でも、その反応は上々だとか。

「お客様のご意見、ご要望は前向きなものばかりで、勉強させていただいております」と店長。中華調味料の拡充などは、生の声を反映して行われた。今後も常に利用者のニーズを探り、売場改善を行いたいとしている。

少し奥まっているが、国道2号線から店舗が見える。64台収容の駐車場があるので、車をとばして訪れるのもOK。



Super Italiano

For Gourmets With Foods Show Services



産地指定で旬の鮮魚のおいしさを提供。藁焼きのかつおのたたきなんていふこだわり商品もある



カラッと揚げたてのてんぷらやフライが並んだ惣菜コーナー。弁当は注文を受けてから作るスタイルになっている



フランス製の「アニスフラヴィニー」は、香草アニス入りで独特の風味のキャンディ。日本では扱っていない店が少ない



お菓子コーナーの一角に、こんななつかしい棚がある。キッキュなデザインパッケージで女子高生にも人気のお菓子がいっぱい



パスタ、オイル類は輸入品が種類豊富。サイズもさまざまがあるので、少量瓶でいろいろ試してお気に入りを見つけるのもいいかも。
また、惣菜の厨房も改修され、出来たてのおいしさを提供。生ネタ寿司、弁当などすべてを店内で加工している。入口左手にあるパン・洋菓子の「ビゴの店」もインストアベーカリーなので、焼きたてが手に入る。

さらに同店では、単品、少量パックにも力を入れ、シングルからファミリーワーまで幅広い層のニーズに対応。今後もより一層、品揃えの充実を目指し、ディナー弁当など新商品開発にも力を入れていく。地域住民、期待の店舗として人気上昇中。



幅広い層の要望に応えて
「さんま酒干し(いわき産)」など珍しいものが季節に合わせて入荷されている。豆腐や漬物といった日常の食卓に欠かせないものの中にも食通好みの逸品があり、種類も豊富。一方で輸入食材、洋食や中華、エスニックの調味料などが充実しているので、通常納得。賑やかな陳列棚を見ていると使ってみたくなる食材ばかり。

「湯浅醤油」やタバスコ入りの醤油など、ほかでは置いていないようなもの。ほかに味噌など和の調味料も充実している

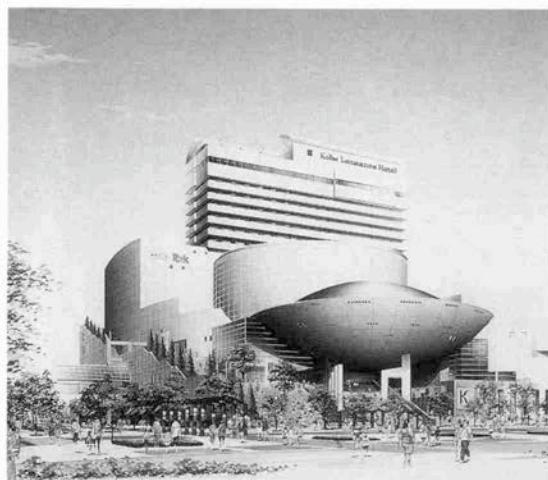


青うり、水なすを素材にした京漬物が並ぶ。日によって商品構成が多少異なるが、人気コーナーのひとつだ



甘くておいしい！淡路産の「一の宮トマト」。ほかに日持ちする優れた地元商品も各種あるので、実は観光客にも嬉しい店なのだ

祝 神戸ファッションプラザオープン



神戸ファッションプラザ、3月にオープン

海上都市にUFO出現？ 六甲アイランドに大きな円盤型の建物ができて話題を呼んでいるが、実はこれ、今年3月に「生活文化の創造」をテーマにオープンする『神戸ファッションプラザ』の建物の一部。

神戸ファッションプラザは4つの機能をもつ高感度複合施設だ。ファッションがテーマの美術館「神戸ファッション美術館」、ショッピング&グルメアミューズメントゾーン「Rink (リンク)」、7つのスクリーンをもつマルチプレックスシアター「MOVIX六甲」、スイス風アーバンリゾートホテル「神戸ローザンヌホテル」。

いずれも日本初、もしくは神戸初のものばかりで、復興事業の目玉としても大きな期待が寄せられている。

株式会社 ファミリア

代表取締役社長 岡崎晴彦

神戸市中央区相生町1丁目1-21
TEL.078-360-1234

神戸ファッション専門学校

校長 鈴木章子

神戸市中央区国香通6-7
TEL.078-241-8611

財団法人 神戸ファッション協会

会長 鬼塚喜八郎

神戸市中央区港島中町6-1
TEL.078-303-3123

■Rink (1~9F)

「彩色生活」がコンセプトのショッピング&グルメ・アミューズメントゾーン。生活に彩りを加えるための情報が満載のショップ群には、ファッション、生活雑貨、家庭用品、情報機器、生鮮食品からグルメ、アミューズメントまでが揃う。フレッシュでエキサイティングな新しいデースポットとして早くも注目されており、これまでのショッピングゾーンに飽き足らないひとはRinkへ直行だ。

■神戸ファッショント美術館

4月25日オープン。

日本初の市立ファッショント美術館。

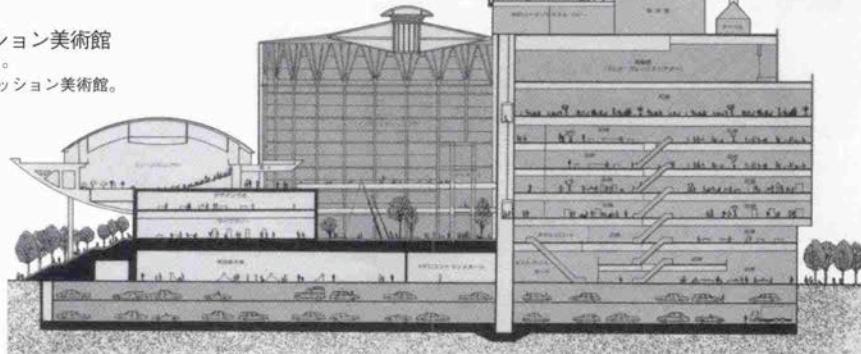
■神戸ローザンヌホテル

(1~3Fの一部・11~18F)

アルプスの国スイス気分が味わえるアーバンリゾートホテル。全145室から大阪か神戸の夜景が満喫できる。ガーデンチャペルでのウェディングも人気を呼びそうだ。ネーミングとシンボルマークはスイス政府公認。

■MOVIX六甲 (Rink9F)

ワンフロアに7つのスクリーンを備えた神戸初のマルチプレックスシアター。日本初の8チャンネルTHX館をはじめ、全館でデジタルサウンドシステムを採用。完全入れ替え制なので立ち見はなく、輸入モノの快適シートで邦画・洋画の最新話題作が楽しめる。毎夜9時以降には割引料金のレイトショーあり。ロビーと売店もゴージャス!



K.F.M.

会長 藤本ハルミ

神戸市中央区山本通2-2-7
オートクチュールマーガレット内
TEL.078-242-5690

K.F.C.

代表 中西省伍

神戸市中央区下山手通3-12-17
サロン・デ・モード中西内
TEL.078-321-3707

K.F.S.

会長 石原暁美

(事務局 月刊神戸っ子内)
神戸市中央区下山手通3-1-18
TEL.078-331-2246

KOBE話題の

New Brand

株式会社ファミリア

シリーズ

1

☆こだわりライフスタイルをもつ次世代ファミリーの子供服☆

Top sur Top

— トン シュール トン —

'97 Debut Collection

ファミリアからベビー&トドラー向けのブランド（TON sur TON）がデビューするという情報を得て、ファミリア本社にある「トン シュール トン」事業部へ企画スタッフのお顔拝見とお邪魔した。トレンドな子供服の制作に、クリアな創造性を發揮するスタッフは、いつもファミリアマインドを忘れず、着心地のいい子供服をと楽しくお仕事をしていた。



歴史的建築物のなかで
ニューブランドの企画室だった

明治33年に神戸初の西洋建築として建造された旧三井銀行神戸支店（現ファミリア）は煉瓦と石造りの勇壮な歴史的建築のひとつ。そのなかに「トン シュール トン」の事業部がある。博物館のなかを思わせる階段をあがつて2階へ。丁度この秋冬コレクションの販売作戦を検討するスタッフ8名が会議の真っ只中だった。

マッキーこと「トン シュール トン」のデザイナー吉田真紀子さん（34才）は「子どものとき、洋裁をやっていた母のお手製の服やファミリアの洋服を着て育ちました。小学校1年のときの将来の夢が服飾デザイナーだったんですよ」と語る子ども服業界のベテランデザイナー。「着心地がよくて、そのうえ子どもが大きくなつても、その服が思い出のなかに残っているような服を作っていくたい」と心がけてきたそうだ。

「ヤングママのファッショニ合せて子どもの洋服もトータルコーディネートしていく傾向が強く、年代の時差が縮まっていますから、トレンドなファッショニデザインがそのまま小さいサイズになつて子供服になつているんですよ。この春夏のファンションの傾向は60、70年代に流行したベルボトム、ハービー人形、奥様は魔女のサマンサなど、その頃の

ティストを感じさせるデザインに、トレンドカラーと新素材をプラスしたスポーツカジュアルが主流です」と最新子供服ファッショング事情を教えてくれた。

「トン シュール トン」とは フランス語で「色と色との重なり」

シーズン毎に色でテーマ付けをして、トレンドカラーを発信し、ニューファミリーがファッショングセンスを生かせる次世代の子ども服を提案していく。これが「トン シュールトン」の基本コンセプト。「ちょっと

生意気なカッコ良さ」に共感を得るような時代を意識した提案型の子供服。カジュアルにちょっとお出かけ

にとシチュエーションが変わつても、組み合わせで対応でき、カラーコーディネートできる单品扱い。カラーバリエーションも5~6色ずつ揃っている。トレン



ママとトータルスタイリングを楽しんでショッピングに

●スタッフ紹介●

昨年の2月から苦楽をともにするTON sur TONのスタッフ8名。左から、超美女の田中由子さん（東京スタッフ・営業）、キャラクターがお笑い系の吉田真紀子さん（デザイナー）、お酒を飲むと豹変するらしいチーフの山田実さん（営業）、お喋りが得意、柴リンこと柴野尚史さん（営業）、井めしOK、大食いで有名な益島夏津恵さん（東京スタッフ・ブレス担当）、発送・企画なんでもできるマルチ人間の青山生さん（バタンナー）、おしゃれに見えるが鋭い指摘がお得意の水野裕美さん（バタンナー）、ちょっと天然ボケでシノラーッぽい横尾佐和子さん（生産工場管理）

われていてない。
サイズは80cm~130cmで1才から9才ぐらいまでの女の子が対照。Tシャツは2千円からと若いママが自分のお財布から買える手頃な価格設定になっているのも魅力のひとつ。
神戸では神戸大丸、神戸阪急・子供服売り場の「トン シュールトン」独自のコーナーで購入できる。洋服同様、ちょっと生意気な帽子、靴、バッグなども揃っている。



ドナビニールやストレッチ効果の高い軽くて着心地のいいエスエルなど新素材も使われるが、洋服が直接肌に触れ、洗濯回数も多い成衣には綿100%のものを使用するなど、清潔さ、上品さ、機能性、耐久性を兼ね備えたファミリアの子ども服の原点は失



●大丸神戸店の復興、グランドオープニング散歩

震災の心を癒す

蓼科高原のバラクラ・イングリッシュガーデン 東山魁夷画伯の「私の森」展



3月1日夜点灯式



10F蓼科高原のバラクラ・
イングリッシュガーデン



(株)大丸・下村正太郎会長(右)と奥田務社長



トア・ロードの夕闇に灯ったガス燈のほのかな光…。

280年目を迎えた大丸神戸店の神戸復興グランドオープンは、震災からよみがえりこの街のシンボリックな忘れ得ぬ歴史的瞬間となつた。1997年3月1日の点灯式と、2日の待ちに待つた店開き。3階までは御影石のクラシックな洋風建築、4階からは、白を基調にモダンに。コリドール回廊は、ヨーロッパスタイルのおしゃれなファッショナブルステージだ。イギリスの「ジョン・スミス&サンズ社」に特注した時計塔は、神戸開港当時の帆船をモチーフにした風見船、ピックブンの鐘の音が鳴つて、「トアロード広場」の賑わいは、いかにも神戸。格調あるハイカラムードが神戸っ子たちの出会いの場所になりそう。あの大震災があったから、この美しいエレガントな居留地らしい百貨店に復興した大丸神戸店。「地震を福に」と願う神戸市民の心の愈になるだろう。

3日の朝、私はまず10階までエレベーターで上った。蓼科高原「バラクラ・イングリッシュ・ガーデン」。19世紀の英國文化が香るこの庭園は、光と風の中で神戸の街を感じながら、ワイルドフラワー（野草）の優しさに包まれる心地良さは最高。英國ガードン・デザイナー協会長のジョン・ブルックス氏の設計による屋上庭園は、四季折々の花々が咲く、「寛ぎと癒しの空間」を創出しており、全館に美しい花々が出迎えてくれる演出。屋上は、遊園



おしゃれなコリドール回廊



東山すみ夫人



カフェテラス「カフェラ」

地というイメージをくつがえし、「日本で、しかも『デパートの屋上で初めての冒險的プロジェクトに参加し、とてもエキサイティングでした。』」とジョン・ブルックス氏の少年のようなわくわくぶりが、伝わってくる楽しさである。

後日「トアロード街づくり協議会」で英國領事館の商務官が出席され、街づくりへの協力を申し出て下さったが、山から海への坂道を、ジョン・ブルックス氏に水の流れる坂道ガーデンとして設計してもらつたら、神戸外国人俱楽部から、大丸、そして商船三井まで、すてきなプロムナードになるのではないかしら…。

今一度、R·W·レイランド（英國地理学会会員）が訪れた時の「アドリア海の海港都市トリエステを想い出す」と、1878年の神戸の春を描いた風景に、少しずつ戻したいもの。神戸大丸の屋上ガーデンは「ロマンな夢」を育む憩の場であり、花と緑を愛する人々には、ガーデンライフ作りに挑戦する広場でもあった。

次に8階の特別催物会場へ。卒寿を迎えた東山魁夷画伯の「私の森展」は、森をテーマに叙情豊かな風景画が40点展览されていて。

月刊神戸っ子の本年度の「神戸っ子賞」を受賞されたご縁もあって、久々に東山すみ夫人にお会いした。東山画伯は体調がよくないとのこと…。单身での来神だが、にこやかに、暖かいお人柄が画伯の絵のように伝わってくる女性。「私の森」展は、神戸で少年時代を過ごされた画伯が、旅を愛し、自然を愛し、自分の生き方を大切にされている心象風景のようで、震災で疲れた心を優しく包み、観終わった後の爽やかさは格別。

4月10日から29日までは、「100年の夢・エッシャー展」が開かれる。1階のカフェテラス「カフェラ」で珈琲を飲んでほつと一息。眼わう大丸神戸店を後にした。

街はステージ 神戸つ子のエンターテイナー性を ファッショングループで發揮しよう！

高野多美さん（大丸神戸店コーディネーター）

大丸神戸店の春・夏のファッショングループを、コーディネーターの高野多美さんを訪ねてインタビュー。

——ずいぶん「ブルー」が目立ちますね。

高野 震災の時、神戸は水の尊さを認識しましたね。大丸神戸店が震災から三年目の春に、こんなに美しくよみがえたのも、市民の皆さんの大丸の灯を消さないでーーとの思いが、旧居留地にともつたガス灯の火がそれを象徴しているようです。

そして、「水（アクア）」は、今年の春・夏のファッショントレンドで、ミラノ、ロンドン、パリ、東京とこぞつてアクアブルーがテーマです。

婦人服では、その傾向を取り入れて、「アクア・トリートメント・ライフ」。だから「ブルー」が目立つのですよ。

これは、1990年から「エコロジー」が大きくクローズアップされ、そのひとつ、「水（アクア）」が全人類の永遠のテーマでもあるわけです。

——新しく「HARRODS」や「マリーデュシャン」が

登場していますね。

高野 「MICH YUKI SABURO WATANABE INTERNATIONAL」もいりますね。

高野 「ハロッズ」は、ロンドンの「ハロッズデパート」で有名なブランドのライセンスです。「ハロッズ」、「マリーデュシャン」や、「YUKI SABURO」も、ブルーのビジュアルポイントで、爽やかな色を新鮮に着て欲しいのです。神戸エレガントな、ブレタボルテで、セットアップの着こなしだけでなく、単品の装いを、パンツや替スカートで、セパレートドレスとジャケットなど、ワンテイストを多様な感性で着こなすのです。

——「イネス」も明るくて楽しいですね。

高野 「イネス」は、スーパーモデルの先駆者で、インスの生き方がファッショングループになつてるので、上流階級のお嬢さんが楽しむ服のデザインで、ショップのイメージは南フランス感覚という所が神戸にぴったりですね。

——今年の春・夏のトレンドは。

高野 今、デザインのヒントは過去にあるようです。音楽も絵画もファッショングループも60年～70年代のものが、若者の心をくすぐるようです。ロンドンの古着屋さんなどで、ジバンシイやディオールのドレスが、当時のままで売っているのです。例えば、ブリジッド・バルドーの服とかね。ところが現代の20代・30代の人達には、未体験。とても新鮮に感じるわけです。

——3月に帰国されて、パリのビッグニュースはあります





HARRODS



YUKISABURO WATANABE



一階フロアでジパンシイのショー



INES



HARRODS

たか。
高野 老舗メゾンのデザイナーの世代交替が、今さかん
なのです。例えば「ジパンシイ」はアレキサンダー・マ
ックイーン。「ディオール」はジョン・ガリアーノに。
20代、30代の若手デザイナーへ代わり、若々しいデザ
イン展開をみせてています。常に時代の変化と共に、生きて
いかねばなりません。今後が楽しみですね。
大丸神戸店は、旧居留地の面影を感じさせる、懐かし
いエレガントな回廊のある建物に変身しました。オーブ
ンカフェもありますし、街はステージです。ドレスアッ
プして神戸っ子のファッショニエントエンターテイナー性を大
いに發揮していただきたいものです。

第10回洋菓子KOBE展

5月1日(木)~5月7日(火)

大丸神戸店 8階特設会場・9階ミュージアム

今回の開催は神戸開港百三十年、大丸神戸復興グランドオープン、洋菓子KOBE展第十回目といろんな記念が重なります。初回から洋菓子KOBE展に参加いただいた洋菓子店の代表者、神戸市観光交流課の方をお迎えして、これまでを振り返りながら今後の洋菓子づくりについて語っていただきました。



司会(プロデューサー)
村上和子さん



神戸市産業復興局
観光交流課
辻井博邦さん



ドンク
藤井幸男さん



ユハイム
コンフェクトン
西正興さん



スイス菓子ハイジ
千賀篤さん



神戸風月堂
下村俊子さん

十六年の開店です。戦後、復興が充分でなかった時代でもお菓子とお茶でお見合いをしている人がいました。

神戸とお菓子は切っても切れない関係です。

千賀 作り手側からいいますと、このイベントで支えてもらつたところがたくさんあります。時には、制作するものに妥協してしまって、イベントに出す

うでも、イベントに出すと、来年は更にいいものを競い合うことで何かを生み出していく。作り手側からわきあがるものみなさんが引きつける要素になるんだと思います。

貴重な場です。戦争で失われた資料が多く、思いこみの記憶でしか残っていないものを客観的に後世に残る記録として、村上さんが今回、イベントの集大成にブン記念ということで、いつもより会場も広がりました。みんなの賛同と協力も広がりました。

これまでのイベントも含めてみんなの洋菓子づくりの感想をお聞かせください。

私は今、十二代目の洋菓子協会の会長をしています。先代が五代目の会長をしておりまして、その頃が思い出され感無量です。このイベントは本当の日本人の洋菓子職人を育てたと思います。

村上 このイベントもとうとう十回目を迎えるました。今年は大丸のグランドオーブン記念ということで、いつもより会場を得て、ここまで育てていただきました。

まず、これまでのイベントも含めてみんなの洋菓子づくりの感想をお聞かせください。

西 私は今、十二代目の洋菓子協会の会長をしています。先代が五代目の会長をしておりまして、その頃が思い出され感無量です。このイベントは本当の日本人の洋菓子職人を育てたと思います。

村上 十回目の洋菓子KOBE展のテー

マは神戸開港百三十年ということで「港

です。横浜、長崎、函館、新潟の四港か

らもシエフの作品を出していただきます。

藤井 私どものトアロードの店は昭和一

株式会社ホーテルオークラ神戸

取締役社長 大石 邦雄

神戸市中央区波止場町2-11
電話(078)333-0111

有限会社コスマボリターン製菓

代表取締役 バレンタイン・F・モロゾフ

神戸市中央区港島中町7-17-13
電話(078)302-85500

ゴンチャロフ製菓株式会社

代表取締役 光葉 貞夫

神戸市灘区船寺通4-1-18
電話(078)881-1188

株式会社ドンク

代表取締役 藤井 幸男

神戸市東灘区水道筋6-1-18
電話(078)801-4466

株式会社スイス菓子ハイジ

代表取締役 前田 昌宏

神戸市灘区水道筋6-1-18
電話(078)801-4466

二ユーロータニ
総支配人 大坪 誠

電話(078)360-1111

菓子づくりについての夢をお話しください。

藤井 ただ並べるだけではなく、動きのある演出がほしいですね。そこで制作をし、試食即売もする。お客様には見るだけではなく、食べてもらいたいのです。イートインのコーナーを三割ぐらい増やしてもいいですね。

千賀 確かにお菓子はオープンから出てくる瞬間を見ていたらのが一番です。バームクーヘンが切つてあるものを見たことはあっても、実物は見たことはないでしようからね。また、夢と言えば先輩方にもっと出てきていただき、後輩への知識を託すことのできる交流の場所があればと思います。先輩のものづくりをしている場面を見てみたいですね。

下村 私も逆に若い技術者がどういう考え方をしていてるのか聞かせていただきたいと感じております。日常的な感覚で触れるような機会がほしいものです。



昨年の洋菓子KOBEx



今後のお菓子づくりについては外からの期待を裏切らない、そしてお客様が私どものお菓子で思い出を語っていただける人生に関わり続けた

株式会社神戸月堂

代表取締役 下村 俊子

神戸市中央区元町通3-1-3-10
電話(078) 321-55510

神戸ベイシェラトンホテル&タワーズ

総支配人 西山 英資

神戸市東灘区向洋町中2-13
電話(078) 857-7000

株式会社神戸ポートピアホテル

神戸市中央区元町通5-1-1
電話(078) 302-1111

代表取締役社長 中内 力

ママのえらんだ元町ケーキ

代表取締役 向井 和人

神戸市西区北別府2-1-1-2
電話(078) 974-9756

神戸市西区元町通5-1-1
電話(078) 341-6983

株式会社ユーハイムコンフェクト

代表取締役 西 正興

神戸市西区北別府2-1-1-2
電話(078) 871-5938

兵庫県洋菓子協会

会長 西 正興

神戸市灘区鹿ノ下通1-1-2-16
電話(078) 871-5938

主催/財神戸ファッショナ協会

株式会社大丸神戸店

大丸神戸店
グランドオープン

榎弓子さん
田嶋真珠(株)勤務



神戸に生まれ、育った
私にとって今回のグラン
ドオープンは何よりも嬉
しく、待ち遠しいもので
した。以来、もう何度も
足を運んでいますが、優
雅で新鮮な雰囲気はいつ
行ってもとても居心地の
いいものです。

特に私の一番のお気に
入りは各階に違った個性
をもつお洒落なカフェテ
ラスです。買い物帰り、
母とお友達とホッとくつ
ろげる開放的な空間は心
にやすらぎとゆとりとを
与えてくれるのです。
震災後三度目の春、大
丸に訪れるたくさんの
人々の心にも明るい夢の
花が咲きますように。

ドンクの大丸神戸店 Le PARC OPEN

ファミリー向けの明るい店内で
ドンク直送のパンメニューを味わって下さい。



HOT PANINI

ホットパニーニ
ミラノ(ロースハム) ¥650

イタリアのパニーニやサ
ラダとポテトを添えたサ
ンドウィッチなど豊富な
パンメニュー、自家製ア
ップルパイセットも人気。

Le PARC

ル・パルク
大丸神戸店 5F
営業時間 10:00~18:30
TEL.078-392-7166



~南仏のカフェでランチやエスプレッソを~



Menu B ¥3,500 (下写真)
小海老のフルーレットサラダ仕立て
ヨーグルトドレッシング
菜の花のスパゲッティ
白身魚のヴァブルブルブラン
デザート、コーヒー
■Lunch Time 11:00~14:00
(月2回メニューが変わります)

シェフデザート
¥1,000 (上写真)
その日によってオリ
ジナルメニューを
■Tea Time
10:00~18:30



Cafe
Récolte

カフェ レコルト
大丸神戸店 2F
営業時間 10:00~18:30
TEL.078-331-8121

大丸神戸店 グランドオープン

雲井律子さん
能福寺副住職夫人



大丸神戸店グランドオープニングを神戸っ子たちはどれ程待ち望んでいたか。旧居留地のレトロな雰囲気を残しつつ、他の百貨店にはない新しいものを取り入れている所は、まさに港町神戸の顔。亡き祖父や祖母と買物をした大丸、ここぞという時は父母に贈り物をした時もいつも大丸で買物をしていたような気がします。

震災で売場が狭くなってしまった時は本当に寂しい思いでした。今大丸が鮮やかな復興をとげ、これから神戸の復興の足掛かりとして、賑やかな街づくりをリードしてくれる期待しています。

創業昭和2年
天ぶらの老舗与太呂
大丸神戸店に出店致しました。



天ぶら料理
与太呂

大丸神戸店 9F
営業時間 11:00~21:00
TEL.078-322-0089



**CAFFÈ
ITALIA**

エスプレッソカフェ カフェラ
大丸神戸店 1F
営業時間 9:00~20:00
TEL.078-392-7227

本場イタリアの
エスプレッソをどうぞ
こだわりのエスプレッソコーヒーをベースにさまざまなコーヒーメニューをお楽しみいただけます。
カプチーノ……¥500
エスプレッソ・ソロ (30cc)……¥400
エスプレッソ・ドッピオ (60cc)……¥500

「本格的な飲茶」をサービスします

AM11:00~PM4:00

飲茶全餐 香港式飲茶コース

.....¥3,000

ワゴン内の飲茶点心食べ放題

【80分食べ放題】

小学生¥1,500 幼児¥1,000

特選コース…¥5,000~

*ご予算に応じて各種ご宴会も承ります。(要予約・80名様まで)



群愛飯店・大丸店 大丸神戸店 9F

TEL.078-333-2367

営業時間 11:00~21:00

群愛飯店・本店

TEL.078-332-5203

群愛飯店・南京町店

TEL.078-332-3635

群愛飲茶 (本店北寄) TEL.078-333-7800

群愛

昔ながらの神戸の洋食をご賞味あれ



こだわりの西洋料理を手間ひまかけてご用意しました。

日替わりランチ…¥1,500

ビーフシチュー…¥1,800

*おいしい金曜日
(金曜日6時~9時スペシャルメニュー)

お一人様……¥3,500

各回限定50名様 (要予約)

西洋料理 神戸開花亭
神戸開花亭

西洋料理 神戸開花亭
大丸神戸店 9F
営業時間 11:00~21:00
TEL.078-321-1838



JUST HAVE A LOVELY TIME
Rose Garden
KOBE KITANO UNIKAN ZONE

異人館通にあるファッショビル。キーファー、GHEE、T2樂屋、プリズム、ル・ブレゾワール、ローズショップサムホールなどお洒落な店が勢揃い。北野のファッション情報発信基地。

神戸市中央区山本通
2・8・15
TEL078 (222) 1140



SPICA
KOBÉ KITANO

風見鶏の館のすぐそばにあるパール・ジュエリー・ショップ・スピカ。太平洋真珠(株)のショールームのため本真珠商品が信じられない値段で買える。地元の人にも観光客にも人気を集めている。6mmパールネックレス・イヤリングセット￥20000

太平洋真珠(株)ショールーム
スピカ
神戸市中央区北野町3・5・5北野スクエア内
TEL078 (271) 2181



北野へ ようこそ!



真珠と七宝の店

Murata Pearl Co., Ltd.

昔からの七宝の技術を生かして、洋風のお部屋にも使って頂けるような商品を取り揃えております。人気のふくろうのブローチ(￥4800)、金を使った和風イヤリング(￥2500)もお求めやすい価格です。

神戸市中央区山本通2・14・
20アンカーハウス1F
TEL078 (272) 1017
10:30~18:00水曜定休



「神戸っ子で見ました」とお申込の方には左写真的メニュー(海老づくしと牛フィレ肉のステーキフルコース)を特別価格にてご優待させていただきます。
(平成9年6月末日まで)

￥9500→4800(税・サ別)

●要予約 TEL078 (271) 9111
(レストラン直通)

il porto verde
(2階ロビー階)

神戸市中央区加納町2・13・7
TEL078 (271) 2111

HOTEL GRAND VISTA
KOBE KITANO
TEL0782710111 FAX0782711171



神戸・北野
能芭亭
のひばてい

「神戸っ子読者に限り創作懷石、特別御優待創作懷石料理の「能芭亭」では季節の懷石を毎月用意。オリジナル刺身やステーキはもちろん、旬の素材を活かした独創的な料理で人気です。この季節の懷石6,000円を読者に限り4,900円で御優待。必ず前日迄に「神戸っ子を見た」と予約を。
※有効期間 5月末日迄

神戸市中央区北野町2・1・10
TEL078 (291) 0661
10:00~15:00(ラストオーダー14:00)
17:00~22:00(ラストオーダー20:30)

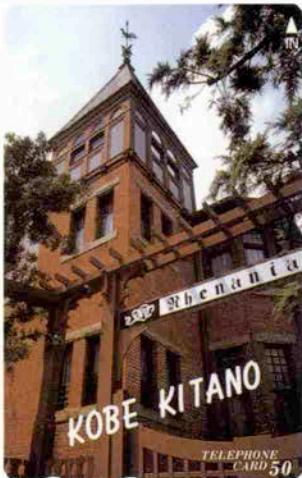
■昭和52年にNHK朝の連続テレビ小説「風見鶏」が放映され、神戸、特に北野界隈には多くの観光客が訪れるようになりました。

このたび、神戸観光のシンボルでもある「風見鶏」が平成9年3月29日に再開し、地元官民が一体となって進めていた「ときめき神戸観光キャンペーン」のフィナーレとして、各種のイベントが開催されました。

「風見鶏の館」の再開により、再開が予定されていた北野界隈の公開異人館すべてが開館したこととなり、神戸観光の復興に一段と弾みがつくものと期待しております。

震災後装いも新たにオープンした異人館を含め北野界隈は震災前にも増して、魅力ある街となっておりますので、ぜひ、北野・神戸にお越し下さい。

神戸市産業振興局観光交流課



●テレカプレゼント
この風見鶏の館テレカを5名様にプレゼントいたします。ご希望の方は、住所・氏名・小説への感想など明記の上、下記までご応募下さい。

〒650
神戸市中央区下山手通3・1・18
ツインズタビル4階
「月刊神戸っ子編集室
テレカ係」まで



リバーストア
グラシアニ

明治時代に建てられた白い異人館をそのまま使ったレストラン。気取らないムードと、シェフの心のこもった料理、そしてスタッフの笑顔がうまくミックスされている。土曜・日曜は要予約。

神戸市中央区北野町4・8・1
異人館通り
TEL078(242)0597
11:30~14:30 17:00
~22:00 無休



CHINESE
RESTAURANT & BAR
TAO

ネオクラシックをテーマに本格中華フルコースからライト感覚のチャイニーズまでを提供。コースメニューは品数豊富でお得。店内に飾るアート作品が毎月変るのも楽しみのひとつ。

神戸市中央区北野町2・7・
13岩城東急ビルB1F
TEL078(222)2555
11:30~21:00(オーダーストップ) 無休



Goozey
グーニー北野

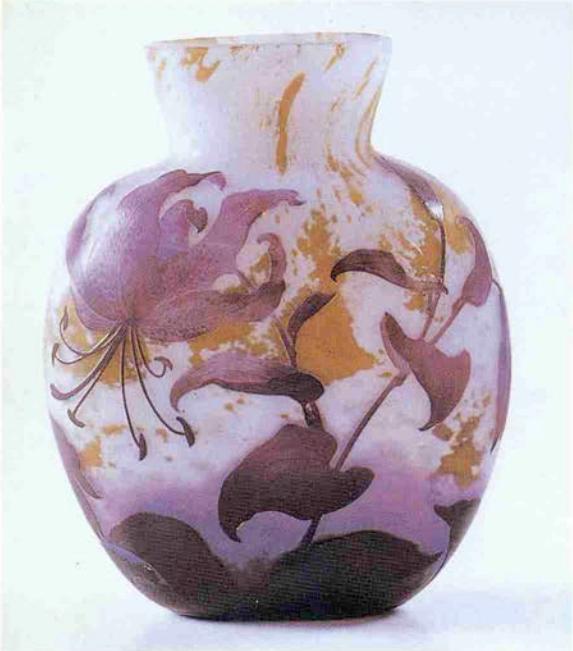
吟味された材料を使ったフランス料理は、この上なくゴージャスな気分を満喫させてくれる。ゆったりと静かな空間は特に女性客に人気がある。炭焼きステーキもおすすめ

神戸市中央区北野町2・7・
18リンクギャラリーB1F
TEL078(242)2562
11:30~14:00
17:00~20:00(月曜休)

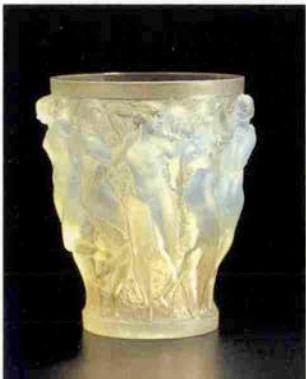
春の異人館 ガラス美術に酔いしれる

「オープンして半年。女性に大人気の北野美術館をレポート」

観光神戸の顔、北野異人館街の一角に、昨年11月、おしゃれで文化的なガラスの美術館がオープンした。「神戸北野美術館」。震災で傷ついた旧米国領事館の官舎・通称ホワイトハウスを修復し、アール・ヌーヴォー、アール・デコ期のガラス工芸美術品約140点が展示されている。開館に際しては地元住民組織「北野・山本地区を守り育てる会」のバッカップと静岡県伊豆市にある「伊豆ガラスと工芸美術館」の全面的協力を得た。百年前に建てられ当時のたどりづまいを伝える異人館で、同時代に作られた幽玄のガラス美術と体面するのも一興では?



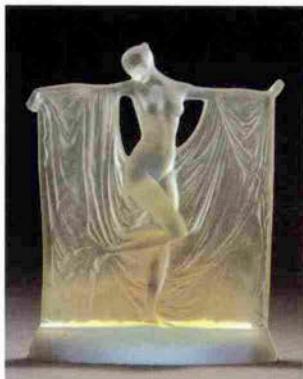
ドームハ百合文扁壺



ラリックハバッカスの巫女達



ガレハプラム文花瓶



ラリックハ立像シュザンヌ

神戸北野美術館見聞録

古美術 岩田コレクション 岩田久子

春や！まさしく春、白い木連、黄色いれんぎよう、赤い椿、暖かな陽光。あのつらかった震災の冬の時期から復興の春へ。そんな一日、北野美術館へ伺った。

白い壁に黒い日本瓦の門は武家屋敷みたい、と思って見上げると白い平屋の立派な異人館。これも日本瓦に白い煙突日本の風土に合うよう百年前の日本の大工の苦心の逸品。この西洋と日本の融合した異人館、通称「ホワイトハウス」が北野美術館である。とてもなつかしいこの雰囲気、これぞ神戸の原点なのだ。開館間もないここの中長・山崎さ



山崎館長の説明を受ける岩田さん（左）

写真にあるシュザンヌの立像と対を

優品が揃っているが、印象に残った好きな作品は、ガレの昼顔文化瓶、ドームの百合文扁壺、ティファニー・ラリック、アルジイ・ルソーの作品が部屋別に展示されている。それぞれに

アーチー・アール・ヌーヴォーのガラスとして著名なエミール・ガレ、ドーム兄弟、ルイス・C・ティファニー、アール・デコではルネ・ラリック、アルジイ・ルソーの作品で、

アーチー・アール・ヌーヴォーのガラスとして著名なエミール・ガレ、ドーム兄弟、ルイス・C・ティファニー、アール・デコではルネ・ラリック、アルジイ・ルソーの作品で、

チケットプレゼント

北野美術館よりA5組様にチケットのプレゼント。ご希望の方はハガキに住所・氏名を記入の上「北野美術館チケット希望」と書いてこちらまでご応募下さい。〒650神戸市中央区下山手通3-1-18ゾインズトアビル4F「月刊神戸っ子編集部」中村宛
*当選は発送をもって替えさせて頂ます。

北野美術館

交通案内／JR・阪急・阪神・地下鉄・ボートライナー三宮駅より徒歩15分
開館時間／9：30～17：30（入館は17時まで）
観覧料／小・中350円 高校以上は700円
TEL.078-251-0581

んと、可愛い受付嬢に迎えられ、親切な説明を受ける。「アール・ヌーヴォーのガラス美術館は西日本ではここだけです。僕がいる時は館長自ら作品の説明をしています」。山崎さんのセールスポイント。

エミール・ガレは自己紹介に「私は芸術の普及者」といった。まさしくアール・ヌーヴォーは芸術の大衆化であり、産業化でもあつたから、百年前ここに住んだ西洋人は、現在

ここに美術館として飾られているガレのランプ、ドームの花瓶、ラリックの香水瓶など日常の品として使っていたかもしれない。そんな思いをはせながら、作品を見せていただく。



★一ロメモ
アール・ヌーヴォー：19世紀末から20世紀初頭にかけてヨーロッパで流行した建築、工芸、デザインなどの造形運動。主に自然や植物をモチーフに優美な曲線が多用された。代表的なガラス作家にエミール・ガレやドーム兄弟など。アール・デコ：1920年代を全盛期にフランスを中心として欧米諸国に広がったデザイン様式。ガラス美術においてはアール・ヌーヴォーの優美な曲線に対して、直線と幾何学文様などを用い、機能美を求めていた。代表的なガラス作家にルネ・ラリック、アルジイ・ルソーなど